

A nyugati nagy államok eladósodtak Amerika felé és saját polgáraik felé, mi pedig eladósodtunk a központi hatalmakkal és saját polgárainkkal szemben.

Mi volt ennek a következménye? Vagy fel kellett emelni minden államnak az adózást addig a fokig, hogy azoknak a horribilis adósságoknak és egyéb háborus terheknek viselhesse az állam a kamatait és terheit, ha pedig erre nem volt képes, akkor bekövetkezett a devalváció. Bekövetkezett ez a devalváció a nyugati államokban is, Angliát kivéve. Franciaország, Olaszország, Belgium valutája lesüllyedt addig a fokig, amely fokon az ottani polgárság még elbirta viselni a háborus terheknek a kamatait.

Nálunk ehhez a körülményhez hozzájárult még az a szerencsétlen reparációs politika, amely a béke-

A fogyasztás csökkenése okozta a termelési válságot.

A fogyasztási krízisnek a következménye a termelési krízis. Az iparok nem dolgoznak annyit, mint amennyit dolgozhattak a háboru előtt. Milliányi ember vált munkanélkülivé, nemcsak nálunk, hanem a nyugati államokban még fokozottabb mértékben és ha még hozzávesszük azt, hogy a háboru óta kikapcsolódott a fogyasztásból egész Oroszország, egy 170 millió nép, amely az ipari cikkek fogyasztása terén kizárólag importra szorult, ha figyelembe vesszük azt, hogy a kínai zavarok folytán 300 millió nép fogyasztása csökkent lényegesen, ha látjuk, hogy a háboru után bekövetkezett koloniális zavarok, az indiai bajok folytán ott is csökkent az európai ipari cikkek fogyasztása, akkor megérihetjük, hogy milyen forrásokból származik az az ipari krízis, amelynek következménye lett, hogy

Angliában egymunkáspárti kormány uralomrajutása óta a munkanélküliek száma nem apadt, hanem 10-

A vámvédelem mindenütt drágulásra vezetett.

De még itt sem állott meg a krízis; az ipari és mezőgazdasági krízist követte a pénz krízise, a hitelkrízis is. Minden állam saját állampolgáraitól állami adókban négy ötször annyit vesz el — és most nem Magyarországról beszélek, hanem a nyugati államokról. Négyezer-ötször akkora büdsséggel dolgozik Franciaország, Németország, mint a háboru előtt. Az angol büdssé a háboru előtt 200 millió font volt, ma 800 millió font. Ezek az értékek a tőkeképződésből hiányoznak.

Drága lett a hitel és horribilis kamatokat kell, hogy az adós fizessen. Milyen eszközökkel védekeztek ezek az államok? Védekeztek a munkanélküli segéllyel és a vámelzárközással.

Minden egyes állam azt hitte és azt gondolta, hogy elzárja határait az idegen termékekkel szemben, azo-

Mi a mi feladatunk?

Csodátható-e, hogy ilyen világgazdasági krízis közepén ez a csonka kis ország, amely 8 millió lakossal bír s amely az önállóság feltételeit a trianoni békeszerződés folytán elvesztette, amely a maga mezőgazdasági produktumainak exportjára van rászorulva, amely az ipari cikkekben, elsősorban a külföldre van utalva, hogy ez nem maradhatott kis sziget a nagy világ tengerében, nem maradhatott megkímélve a világgazdasági krízis által, hanem ennek a krízisnek a hullámai átcsaptak a Kárpátoktól megfosztott ország határain, azon a sima területen, ame-

szerződéseken állapított meg

és amely ugyyszólván illimitált terhekkel sújtotta a legyőzött központi hatalmat. Semmi sem volt természetesebb, minthogy ennek a pénzürték teljes devalvációja volt a következménye nemcsak Magyarországon, hanem Németországban és Ausztriában egyaránt. Így nemcsak az állam vagyona pusztult el a devalváció folytán, hanem a polgárság is elvesztette vagyonát, az a polgárság, amely a háboru alatt kénytelen volt saját vagyonával a háboruskodás segítségére sietni.

Ennek következménye a háboru után a fogyasztás krízise volt.

Az a polgárság, amely a vagyonát elvesztette, kikapcsolódott abból a fogyasztási körből amelyben állandóan állott a háboru előtt, kénytelen volt háztartását összevonni, egyszerűbben élni, egyszerűbben táplálkozni és minden szükségletét kisebb mértékre leszállítani.

kozódott. A krízis azonban nem állott itt meg, bekövetkezett a mezőgazdaság krízise is.

Azt hittük volna, hogy Oroszországnak a termelésből való kikapcsolódása folytán, hogy a földreform következtében, amelyeket a szomszédállamok hajtottak végre, saját gabona-termelésük rovására, azt hittük, hogy mezőgazdasági krízistől nem kell tartani. És ez mégis bekövetkezett.

Bekövetkezett egyfelől a fogyasztás csökkenése folytán,

mert hiszen a mezőgazdaság szempontjából is a fogyasztás csökkenése igen lényeges momentum. Az egyszerűbb és olcsóbb élelmiszerek azok, amelyek felé a nagyvárosok közönsége fordul. A gyümölcs és a zöldség fogyasztása növekedett, a hus, a gabona és a kenyér rovására.

kat otthon fogja gyártani és ezáltal a munkanélkülieknek kenyeret ad

Ehelyett mi következett be? Ez

a vámvédelmi irányzat általános drágulásra vezetett az egész világon.

Arra vezetett, hogy a mezőgazdasági exportországok nem tudják feleslegeiket a külföldön eladni. Arra vezetett továbbá, hogy az ipari termeléssel foglalkozó országok nehézséggel küzdenek, amikor ipari termelvényeiket külföldi piacra viszik.

Ez a vámvédelmi irányzat nem csökkentette, hanem fokozta a bajt. Mindenütt az egész világon ezzel a kérdéssel foglalkoznak. Mindenütt szenvedés és baj van és sajnos, azt kell mondanom, hogy a krízissel szemben még általános a tehetetlenség.

lyen élünk és Magyarország is szenved a gazdasági krízis folytán. De a mi feladatunk, illetőleg az a lehetőség, amely nekünk adva van, nem az, hogy a hullám-völgyet mindig elkerülhessük a mi kis sajkánkkal, mert erre képesek nem vagyunk, hanem hogy a mi kis sajkánkat mindig a hullám taraján tartjuk. A mi feladatunk az, hogy amikor a hullám-völgyben vagyunk és a hullám elnyeléssel fenyeget minket, úgy kormányozzuk a kis sajkánkat, hogy az fel ne boruljon és majdan eljusson újból a hullámhegyre.

Mi lehet a mi teendőnk?

Az első teendőnk az, hogy ne rekrimáljunk, ne egymást vonjuk felelősségre, ne egymás fejébe vagdaljuk azt, hogy baj van az országban, hanem mindenki tehetsége szerint ott abban a kis sajkában, amelyben együtt élünk és pusztulunk, munkához lásson. Evezzünk előre egymással barátságban, egymással harmóniában és mindenki adja ki a maga részéről a legjobbat, ami benne lehet.

A világgazdasági helyzetet politikai célokra akarják egyesek kihasználni.

Mélyen tisztelt Nagygyűlés! Két év óta figyelem ebből a szempontból a magyar közéletet és sajnos, azt kell megállapítanom, hogy gyakran látunk törekvéseket, amelyek ennek a főregulának nem felelnek meg és amelyek oda tendálnak, hogy politikai felelősséget a világgazdasági és egyuttal magyar jelenségekért, amelyek elkerülhetetlenek, a kormányra tolják s amelyek oda tendálnak, hogy ebből politikai hasznot húzzanak egyesek. Azt látom, hogy ez a tendencia sokanai oda vezet, hogy a visszavonást és az ellentéteket közöttünk ennél a bajnál mélyítsék, hogy az osztályharcot szítsák, hogy a gyűlöletet ember és ember között fokozzák. Mert mi a beállítás?

Azt mondták, hogy nem teszünk semmit a mezőgazdaság érdekében, de ugyanakkor lebecsülték és lekicsinyették minden lépésünket, amelyet a magyar mezőgazdaság érdekében tettünk. Krokodilus könnyeket sirtak a mezőgazdasági válság miatt és amikor utoljára törvényjavaslattal jöttünk, amelynek segítségével legalább a buza- és rozstermelő gazdaközönség helyzetét könnyíteni tudunk, akkor egyszerre felédezték a maguk lelkes szívet a magyar fogyasztó iránt, aki nem bírta el azt a terhet, hogy a magyar mezőgazdaságnak segítséget nyújtsunk.

Azt mondják, hogy a gazdasági krízisnek a nagy költségvetés az oka és az, hogy a takarékosági szempontokat nem vettük figyelembe. Elég, ha rámutatok a szomszéd és

az elcsatolt területekről ideözönlött magyar tisztviselőknek a nyugdíj terheire, akik egyedül 80-90 milliónyi összeggel terhelik a magyar költségvetést.

Vagy voltak a háboru előtt rokkantak, hadiözvegyek, hadiárva? Nem volt-e szükséges, hogy a népjóléti miniszter a háboru után fokozottabb mértékben gondoskodjék közegészségügyi viszonyaink megjavításáról, mert hiszen a háboru alatt elcsigázott és kihatott magyar nép közegészségügyi viszonyai lényegesen megromlottak.

Vagy nem volt-e szükséges, hogy a kultuszminiszter támogassa és kiépítse a vidéki egyetemeket. A háboru végén

a torradalmak alatt tapasztaltuk, hogy a nagy vízfejű Budapest, amelyben centralizálva van kultura, gazdasági élet, adminisztráció, politikai élet, egészségtelen állapot, mert ha Budapestben, a Kossuth Lajos utcán egy kézigánatot feldobnak, akkor felfordul az egész ország, ha nincsenek vidéki centrumok.

«Tovább is takarékoskodni kell!»

— Azt mondják, hogy a takarékosági szempontokat nem vesszük figyelembe. Elég rámutatnom arra, hogy éppen

az utolsó évben csökkentették a költségvetést 30 millióval és amikor bejelentették ezt a Ház előtt, ez nem jelentett akkor semmit,

akkor egyszerűen kijelentették, hogy ez talán nem is takarékoság. Hát én újból bejelentem, hogy a jövő évben is kötelességünk csökkenteni a költségvetést, nem azon a réven, hogy hasznos intézményeket szüntessünk be.

Nekünk elsősorban a hivatalos apparátust, a bürokráciát kell csökkentenünk, az adminisztráció reformja az egyszerűsítés szempontjainak figyelembe vételével.

A mezőgazdaság megsegítése.

A miniszterelnök ezután kimutatta, hogy a mezőgazdasági krízisnek három fő oka van. Egyik a termények árának 60—40 százalékos esése. A másik ok a hitelkrízis, a harmadik az európai államok vámelzárkózása.

A krízist előidéző okok hatásának csökkentése érdekében tett és teendő intézkedéseket ismertette, a miniszterelnök elsősorban beszámolt a gabonajavaslatról, a bolettáról, a mezőgazdaságnak nyújtott többmillió dolláros hitelről, végül kimutatta, hogy az európai vámunio kérdése időelőtti gondolat.

Ezután miniszterelnök rátért annak az **aknamunkának ismeretetésére,**

melyet egyesek külföldön folytatnak abban a

«A királykérdést csak az országgyűlésen keresztül oldhatjuk meg.»

A miniszterelnök ezután áttért a királykérdés ismertetésére s rámutatott arra, hogy a külföldi lapokból és belföldi suttogásokból állapíthatjuk meg, hogy vannak olyan felelős elemek, akik ezzel a tüsszel játszani próbálnak. (A miniszterelnök nem a vezető legitimistákat értette ezalatt, mert hiszen — mint mondotta — *Apponyi* Albert gróf a maga soproni beszédjében ezekkel a felelős elemekkel minden kapcsolatot megszakított.) Kötelességemnek tartom tehát, mielőtt nyári szabadságra megy a magyar parlament, mielőtt a politika zaja elcsendesedik, felvilágosító szót mondjak a magyar nemzet felé erről a kérdéstről, nehogy akajon köztünk valaki, aki felüljön az ilyen bujtogatásnak vagy suttogásnak.

Külpolitikailag ez a kérdés nem változott. A nagyhatalmak nem változtatták meg álláspontjukat a mai napig sem ebben a kérdésben. Állítom, hogy az, aki puccs révén a trónkérdést megoldani próbálná, a legnagyobb veszélyt idézné elő az országban. Állítom ezt annak tudatában, hogy ebben az évben végig mentem az európai országokon, megfordultam sok fővárosban s tudom, hogy az egyes kormányoknak mi a felfogása. De tovább megyek. Amíg én élek, híven fogok ragaszkodni ahhoz a meggyőződéshez, hogy ezt a kérdést nemcsak a külföldtől függetlenül, hanem magunk is csak az arra hivatott szerv, a magyar országgyűlésen keresztül oldhatjuk meg.

A miniszterelnök ezután áttért a **külpolitikai helyzet ismertetésére**

s rámutatott arra, hogy Magyarország és a

Nem lehet elszigetelt vámvédelmi politikát folytatnunk!

— Azt mondják, hogy az ipari túltengés, az ipari vámvédelemnek túltengése okozója a krízisnek.

Lehetetlenség lett volna, hogy akkor, amikor mindenütt emelik a vámokat, Magyarország csökkentje azokat. Ezzel nem a mezőgazdaságot szolgáltuk volna, hanem meglévő iparunk tönkretételét.

reményben, hogy a külföld reánk diktál olyan külső reformokat amelyek segítségével hatalomra juthatnak. *Belpolitikai kérdéseket magunk között intézünk el,* — mondotta a miniszterelnök — s ha a mai nehéz viszonyok között ellenzem is a radikális reformokat, ennek az az oka, hogy a gazdasági nehézségeket nem akarom politikai nehézségekkel tetőzni. Ha eljön az ideje annak, a választójog reformja felé megteszük a lépéseket, amelyek végrehajtása azért késik, mert tudjuk, hogy ez gyakorlati politikai kérdés és *nem akarjuk az országot kiszolgáltatni olyan elemeknek, amelyek megmutatták már, hogy miként tudnak sáfárkodni a nagy nemzeti érdekekkel.*

szomszéd államok között egy jobb atmoszféra csak akkor fog kialakulni,

ha a kisebbségi kérdés kezelésének eddigi formáját megváltoztatják,

mert a legjobb szándékuk mellett sem várhatja a világ tőlünk, hogy megelégedzünk testvéreinkről, akik a trianoni szerződés következtében más államok fennhatósága alá kerültek.

Bethlen István gróf miniszterelnök ezután az egyes külföldi államokkal való viszonyunkat ismertette, leszögezve azt, hogy

nem állunk olyan egyedül és elhagyatva, mint tíz esztendővel ezelőtt.

Csergő Károly dr. alispán és alsótakáchi Farkas Béla dr. főispán nyilatkozata a közigazg. bizottság ülésén a halügyben.

Megirtuk, hogy a Ház a múlt szerdai ülésén *Györky* Imre dr. szociáldemokrata képviselő interpellált a halügyben. Mivel az interpelláció több téves adatot tartalmazott, de különösen, mert az kétségtelenül politikai ügyvé akarta tenni az egyszerű fegyelmi ügyet, a vármegye vezetői szükségesnek találták, hogy a közigazgatási bizottság ülésén a halügyre vonatkozóan nyilatkozzanak.

Csergő Károly dr. alispán a következő nyilatkozatot tette:

Bejelentem, hogy a csongrádi halászat körüli szabálytalanságok miatt folyamatba tett fegyelmi ügyben a Belügyminiszter ur a Főispán Ur Oméltóságának előterjesztése folytán ezen ügy eldöntésére Hódmezővásárhelyi város közigazgatási bizottságát delegálta.

Épen ezért nem kívántam ezuttal ezen ügygel ezen ülésen foglalkozni, mégis azonban kénytelen vagyok néhány megjegyzést tenni, mert ezen ügyben ma már oly gazdátlan híresztelések, mondhatni csodabogarak röpködnek és jelennek meg a napi sajtó-

A világhírű

Mercedes-Benz

személy- és teherautók és a

M. kir. áll. Vas-, Acél- és Gépgyárak által gyártott

Mávan Mercedes-Benz

teherautók, autók, buszok és különleges autók

vezérképviselete és magyar képviselete

MERCEDES BENZ AUTOMOBIL R.T.
Budapest, IV., Váci utca 24.

Körzetképviselet:
Automobil Eladási Vállalat
Szeged, Tündér utca 7. szám.

Az új Európa felépítésében részt kell vennünk, de ennek előfeltétele, hogy tőlünk politikailag lehetetlen dolgokat ne kívánjanak.

A magyar nemzetől ne kívánják a trianoni és egyéb párizsi szerződések megszüntetését,

mert erre magyar ember nem kapható.

A gazdasági együttműködést Európa népei között kivanatosnak tartjuk, de ez az együttműködés csak valamennyiünk egyenlőségén és szabad műhelyi munkáján épülhet fel, mert börtönmunkától Európa semmit sem várhat.

Szünni nem akaró éljenzés és taps követte a miniszterelnök beszédét.

Az összegyűlt közönség lelkes kívánságára *Vass* József népjóléti miniszter mondott még rövid beszédet, majd *Ruffy-Varga* Kálmán a nagygyűlést bezárta.

A nagygyűlés után bankett volt a Bikaszálló éttermében, amelyen *Hadházy* Zsigmond főispán a kormányzót, *Kölcsey* Sándor dr., az ügyvédi kamara elnöke a miniszterelnököt köszöntötte fel.

Ezután *Bethlen* István gróf miniszterelnök, majd *Gömbös* Gyula honvédelmi miniszter szólalt fel.

tóban is, hogy kénytelen vagyok a vármegye reputációja érdekében is az ügynek ezen mellékhatásait a kellő értékükre leszállítani.

Ezek a híresztelések szülhették azt az interpellációt is, amit dr. Györky Imre országgyűlési képviselő a közeli napokban mondott el a képviselőházban s amely szintén telve van téves beállításokkal.

Különösen azzal nincs tisztában a közönség, amely a tényállást nem ismeri, hogy azok a tisztviselőcsaládok, amelyek halat vettek, hogy jutottak a halhoz és hogy itt milyen protekcio érvényesülhetett.

Ezuttal is hangsúlyozom, mint ahogy már ismételt hangsúlyoztam és végre legyen tisztában mindenki azzal, hogy Csongrád város már évek óta egy halüzletet tart fenn, amelyből ma is árusítja a halat bárki részére. Ugyanis a holt-Tisza meder halászata a város tulajdona és az eddigi kezelési rendszer szerint a város a bérlőktől a feles halat átveszi és elárúsítja. A város állapítja meg azokat a piaci árakat, amelyek mellett a halat árusítja bárki részére.

A város tehát kínálja a halat főnek-fának, egy sereg kofát foglalkoztat, hogy a halat a piacon el tudja helyezni és még így is sok gondot ad a városnak a hal elárúsítása, mert a vizsgálat adatai szerint is sokszor megtörtént az, hogy nem volt vevő és a hal megbűdösödött és ki kellett dobni.

Ne gondolja tehát senki, hogy jótémenyt gyakorolt a város, ha valaki vett tőle halat. Ellenkezőleg a városnak az volt az érdeke, hogy a halnak mennél több vevője legyen, mert akkor a hal nem marad a város nyakán. A legnagyobb foku fordítás kell tehát ahhoz, ha valaki azt állítja, hogy egyes tisztviselők, vagy mások protekcióból kaptak halat. Örült a város és örült a gazdasági tanácsnok is, hogy mennél több vevője volt a városi halnak és ha mennél többen vettek a szentesiek is, sőt a szentesi piacra is gyakran hoznak csongrádi halat.

Minden kétséget kizáró módon megálapította a lefolyt vizsgálat, hogy ebben az ügyben szentesi vevők számla és jegyzék mellett kapták a halat és a mindenkori piaci árat fizették. Ma is hivatalos hirdetés van kifüggesztve Csongrád városban, bárki meggyőződhet erről, hogy a város egyre-másra 1 P 40 fillérért adja a halat kilónként. A vizsgálat adatai szerint a szentesi vevők részére 1 P 60, 2 P, 2 P 40, 2 P 80 és 3 P ár mellett számlázták a halat, mert ez volt az akkori piaci ár a szezon szerint és a hal minősége szerint. Csongrád város, mint hal elárúsító üzlet ennyitért adta a halat, ezt számlázta, a vevők a számlát kifizették, ez a tényállás és aki ezzel ellenkezőt állít, az tudatosan és rosszhiszeműen akarja a valót elferdíteni.

Ujra és újra emlékeztetnem hozom mindenkinek, hogy a csongrádi halügy nem más, mint egy vizsgálat, amely azért indult meg, mert Csongrád város háztartása kebelében a halbevételek kezelése és pénztári elszámolása körül komoly hanyagságok és slendriánságok fordultak elő. Ez a tárgya a vizsgálatnak és ez a csongrádi halügy, semmi más. Ezért a felelősség és az ódium bármily csekély része a teljesen érdektelen és az ügyön teljesen kívül álló halvevőkre át nem hárítható.

Oly állítások is vannak, hogy a városgazdát a megye visszahelyezte az állásába. Ez sem igaz, mert a városgazda ma is fel van függesztve az állásától és helyette Sággy János a helyettes városgazda. Viszont Greskovics Pál gazdasági tanácsnokot én helyeztem vissza az állásába a Főispán ural egyetértőleg, ezért én és bizonyosan a Főispán ur is vállalja a felelősséget. Ő vele szemben ugyanis súlyosabb tényállás nem nyert beigazolást, az ellenőrzés elhanyagolása miatt, azonban a fegyelmi eljárás vele szemben is folyamatban van.

Ez a csongrádi halügy és ha ezt az ügyet bárki más térre akarja átjátszani, ez ellen én határozottan tiltakozom. Ezen ügygel kapcsolatban kísérletek történnek minden ok nélkül arra, hogy a vármegyei közigazgatás és az itteni közélet kipelengereztessék és befeketítsék. Ezen kísérletek ellen a leghatározottabban óvást emelek és a kísérleteket minden helyen és minden alkalommal ezután is vissza fogom utasítani és kellő értékére fogom leszállítani.

Végül még bejelentem, hogy dr. Györki Imre országgyűlési képviselő interpellációjában történt téves hitelek miatt a tényállás kellő ismertetése iránt és más irányban is a szükséges lépéseket megtettük.

Az alispán szavait a bizottság egyhangú helyesléssel fogadta.

Ezután dr. Farkas Béla főispán nyomtatékosan hangsúlyozza, hogy tetteiért mindég vállalja a felelősséget. Lelkiismereti kötelességének tartotta, hogy Greskovics Pál gazdasági tanácsnok visszahelyeztessék állásába, mivel a vizsgálati iratok alapos és lelkiismeretes átanulmányozása után arról győződött meg, hogy Greskovics ellen nem állapítható meg olyan tényállás, ami felfüggesztésének fentartását indokolta tette volna. A csongrádi halügyben egyéb-

ként csak az igazságot keresi. Meggyőződése szerint ezt a célt szolgálja az idegen fegyelmi hatóság delegálása is, melyet a Belügyminiszter az Ő előterjesztésére rendelt el. *Igy nem lehet ezt az ügyet mellékvágányra terelni, legkevésbé lehet belőle politikumot csinálni.*

Az alispán és főispán nyilatkozatát a közigazgatási bizottság helyesléssel vette tudomásul.

Vasuti kedvezmény az orosházi kiállításra.

A kereskedelemügyi minisztérium az augusztusban Orosházán rendezendő mezőgazdasági és ipari kiállítás látogató és kiállítói részére 50 százalékos vasuti utazási és szállítási kedvezményt engedélyezett, még pedig oly módon, hogy az odautazásnál egész jegyet kell váltani, míg a visszautazás ingyenes. A kedvezményes jegyek látogatók részére augusztus 13-tól 22-ig, kiállítók részére augusztus 9-től 26-ig érvényesek.

Középeurópában mindenütt emelkedik a tengeri ára.

A tengeri fejlődését a már hetek óta tartó szárazság rendkívül károsan befolyásolta és ha az időjárás meg nem változik, úgy katasztrófális termésre számíthatunk. Ennek hatása alatt a tengeri piacon már is jelentős áremelkedések történtek, amennyiben néhány nap alatt 150—170 pengővel emelkedett a tengeri ára vagononként. De nemcsak a belföldi tengeri üzlet szilárdult meg, hanem a nagy szárazság miatt egész Középeurópában mindenütt emelkedik a tengeri ára.

A Csongrádi Földmunkások Vállalkozó Szövetkezete újabb 22.000 P-ös munkát kapott a vármegyei utépitésekből.

Megírtuk, hogy a vármegyei utépitések során a Csongrádi Földmunkások Vállalkozó Szövetkezete a lefolytatott versenytárgyaláson mintegy 40.000 P-s munkát nyert el. Utólag még megbízást kapott a Szövetkezet a Csongrád—Sándorfalvi utépitési szakaszon 22.000 P vállalati összegben. Az erre vonatkozó szerződést a Szövetkezet megbízottai már aláírták. A Szövetkezet így 62.000 pengő értékű munkát végezhet, amely nagy mértékben fog hozzájárulni a szövetkezetben üzmörült földmunkások kereseti lehetőségeinek az emeléséhez.

A baksi szakaszon egyébként hétfőn, f. hó 14-én megkezdte a szövetkezet a földmunkát.

Az egész város részvéte mellett temették el a tragikus körülmények között elhunyt Faragó Margitkát.

Hétfőn, f. hó 7-én délelőtt futótüzként terjedő hír döböntette meg a várost: Faragó Margitka tragikus halála. Vitéz Faragó János igazgató leánykája rövid, fájdalmas betegség után hirtelen elhunyt. Halála nem volt váratlan azok előtt, akik tudták, hogy agyhártyagyulladásban szenved, de mégis mindenkit megröbbentett a fiatal közkedveltségnek és közszeretetének örvendő urilány halála.

Temetése f. hó 8-án kedden délután hat órakor volt, amelyen a város minden rétege képviseltette magát. A gyászszertartást Szédlacsek István apátplébános végezte papi segédlettel. A circumdederunt megrázó hangjai után kísérték ki a halottat utolsó útjára. A gyászoló családot nagy számban keresték fel a részvétnyilvánítók.

Tűz egy gyevi dűlői tanyán.

F. hó 5-én, szombaton délelben Kurucz János gyevi dűlői tanyáján kigyult az istálló. A nagy forróságban, a nap sugaraitól kiszáradt, náddal fedett épületen pillanatok alatt harapódzott el a tűz. A háziak közül csak ifj. Kurucz János volt odahaza, aki neki is látott, hogy az istállóba bekötött jóságokat megmentse. Veszélyes munkája nagyrésztben sikerült is, de négy marha és egy ló mégis elpusztult a tűzben. A jóságok mentése közben ifj. Kurucz is könnyebb sérüléseket szenvedett. A tüzet a szomszédok és a csanyi tűzoltók oltották el.

IDŐSZERŰ KÉRDÉSEK.

Megszavazták a bolettajavaslatot.

A képviselőház pénteki tizórás ülésén Wekerle Sándor pénzügyminiszter nagyhatású beszéde után egy általánosságban, mint részleteiben elfogadta a gabonaértékesítő törvényjavaslatot. A szocialisták, akik a vita folyamán óvatossággal kerültk a szakszerű kérdéseket, csak azért, hogy annál fűrgőbben és belterjesebben csíhólják ki a törvényjavaslatból a politikai elemeket, miután látták, hogy szinpadias küzdelmük amúgy is hiábavaló s a Ház többsége helyesli és lelkesedéssel szavazza meg a gabonaértékesítő javaslatot, kivonultak a Házból a Ház karzatán ülő párttitkár intésére. Kivonulásuk után, ami demonstrációnak bizony elég szánalmas volt, konstatálható lett, hogy a polgári pártok rég nem tanúsítottak olyan egységes magatartást és megértést, mint épen a bolettajavaslatban. Mindenesetre nagy hatással volt a Ház egész közönségére Wekerle beszéde és főleg ennek tudható be, hogy alig akadtak egyesek, akik ne nagy helyesléssel állottak volna a bolettajavaslat mellé.

Bár a pénzügyminiszter beszéde egészen szakszerű volt és abban ismételtelen felhozta mindazokat az érveket, amelyek a törvényjavaslat előterjesztését indokolták, a beszéd szelleme és hangulata egészen felvillanyozta a Házat és annak egyes passzaira ismételtelen megnyilatkozott a legnagyobb elismerés és megértés. Wekerle fejtegetéseiből élesen kiviláglott, hogy maga is kiváló gazda és mint ilyen, teljesen tisztában van a mezőgazdaság összes problémáival, jelentkezzenek azok a világ bármely részén. Az Amerikai Egyesült Államok és Kanada gazdasági organizációival éppúgy tisztában van, mint a kontinentális államok buzavédő-vámos rendszerével s amikor okfejtések nyomán arra a konkluzióra jutott, hogy a mi mezőgazdaságunkat csak azon a módon lehet a krízis kátyujából kirántani, amint ezt az általa benyújtott gabonaértékesítő törvényjavaslat teszi, a Ház megnyugvással fogadta az összes javasolt intézkedéseket, mert Wekerle koncepciózus okfejtései mindenkit meggyőztek azok helyességéről. Aki ezt a beszédet meghallgatta, vagy figyelemmel olvassa, jöhiszeműen nem állíthatja többé, hogy fejkülső volna a kormány gazdasági politikája, vagy hogy az pláne kapkodó lenne. A magyar mezőgazdaságot nem lehet elszigetelni a többi európai, különösen a szomszéd államok gazdasági életétől. A kormány nem hisítal — mondja Wekerle — hanem alkalmazkodik ahhoz a politikához, amelyet környezetünkben folytatnak azzal a céllal, hogy berendezkedéseink és programunk által megelőztessenek az ellenünk irányított gazdasági programok és intézkedések eredményei. Nem támadunk senkit, de védekezünk mindenki ellen s ennek a védekezésnek a mai viszonyok mellett egyetlen módja és lehetősége az, ami a törvényjavaslatban van. Ezért a törvényjavaslatot nem szabad sem párkérdésnek, sem politikai kérdésnek tekinteni. A magyar mezőgazdasági krízisen gyorsan kell segíteni és ezért félre kell tenni minden politikai taktikázást és meg kell a magyar mezőgazdasági életnek mindazt adni, ami a krízis elhárítására szükséges, úgy amint azt a törvényjavaslat teszi.

Az ősszel rendezik a borfogyasztási adó kérdését.

A borvidék képviselői ma értekezletet tartottak a képviselőházban a borfogyasztási adó és a szeszkartel sérelmes monopóliuma ügyében. Az értekezleten, amelyen Erdélyi Aladár, Hódossy Gedeon, Lázár Miklós, Dabasi Halász Móric, Szinyei Merse Jenő, Hunyadi Ferenc gróf, Horváth Mihály, Szabó Iván, Szapáry Lajos gróf, Gál Mihály és Krisztián Imre szólaltak fel, egyhangulag elhatározták, hogy állást foglalnak a borfogyasztási adó eltörlése mellett, mert azt pártkülönbség nélkül a belső fogyasztás legnagyobb akadályának tekintik.

Az értekezlet után felkeresték az országgyűlési képviselők Wekerle Sándor pénzügyminisztert, akinek Erdélyi Aladár tolmácsolta az értekezlet eredményét.

Wekerle Sándor pénzügyminiszter hosszabb beszédben fejtette ki álláspontját úgy

a borfogyasztási adó, mint a szeszkartel kérdésében. Kijelentette, hogy a városi és községi törvényjavaslatot a pénzügyi és belügyi kormány most tárgyalja és ennek keretében oldják meg a borfogyasztási adó problémáját.

A városok és községek háztartásában 16 millió pengővel szerepel a borfogyasztási adó. Ennek az összegnek pótlásáról gondoskodni kell. A borfogyasztási adó eltörlésétől vagy enyhítésétől nem szabad várni a borárak emelkedését, a fogyasztás azonban növekedni fog. Az őszi ülésszak egyik első törvényjavaslata lesz a városi és községi háztartásokról szóló törvény. Ebben a kérdésben különben a borfogyasztási adó szempontjából szeptemberben ankétet hív össze a kormány. A képviselők megnyugvással vették tudomásul a pénzügyminiszter válaszát.

Megjelent a pénzügyminiszter rendelete a kisiparosok forgalmiadó elengedéséről.

A gabonajegy bevezetése a mezőgazdasági termelésnek juttat segílyt és természetesen, hogy ennek a segítségnek költségeit és áldozatait a társadalom összességének kell viselni. *Nehogy azonban a legkisebb gazdasági existenciák részére ez az újabb teher érezhetővé váljon, a kormány két irányban is gondoskodott a legszegényebb kisemberek megkíméléséről.* A törpebirtokosokra nézve úgy intézkedik a gabonatorvény, hogy az öt holdon aluli gazdák állami adóját elengedi,

a legkisebb iparosok tehermentesítését pedig akként valósítja meg, hogy azoknak forgalmi adóját engedi el.

A kézműves kisiparosok forgalmiadó elengedéséről szóló *pénzügyminiszteri rendelet már szombaton meg is jelent a hivatalos lapban.* E rendelet értelmében

az állandóan segéd nélkül dolgozó kézművesiparosok július hó 1-től kezdve mentesülnek az általános forgalmi adó alól.

Ezek az iparosok egyúttal *mentesek a kivételsszerű, valamint az egyezés útján megállapított átalányozás alól is.* Ez az

adómentesség megilleti mindazokat a kézműves-kisiparosokat, akik állandóan segéd nélkül dolgoznak, legfeljebb két tanoncot tartanak. De

a pénzügyigazgatóságok felmenthetik esetenként előterjesztett kérelem alapján az olyan kézműves iparost is, aki legfeljebb egy segéddel és két tanonccal dolgozik,

ha az illető iparos *legalább hetvenöt százalékos hadirokkant, vagy csak csekélyebb mértékben rokkant, de rokkantsága öt iparában akadályozza.* De *felmenthető az özvegy is, aki az ipart özvegyjogon folytatja, ha egy segéddel és legfeljebb két tanonccal dolgozik.* Felmenthető a forgalmi adó alól végül mindazok a kézműiparosok, akik öregségük, vagy betegségük miatt csökkent munkabírásuk és segédként egy családtagot alkalmaznak.

A kézműves-iparosoknak adott

a forgalmiadó elengedés körülbelül ötezer kisiparost érdekel,

de ha hozzászámítjuk a kérelemre engedélyezhető adómentességi eseteket, úgy ez a forgalmiadó mentesség több, mint százezer kisiparosnak válik javára.

A siker jegyében kezdte meg Csongrádon újabb vendégszereplését az Országos Művész-Színház.

Szentiványi Béla kitűnő társulatát, az Országos Művész Színházat, néhány hónappal ezelőtti pompás előadásai nyomán bizalommal és szeretettel várta Csongrád közönsége. Az első két előadás minden tekintetben igazolta ezt a várakozást, mert a zökkenő nélküli, perdülő előadások a társulat tagjainak kitűnő összjátéka minden művészi igényt kielégített.

Hétfőn este, a megnyitó előadás műsorán Molnár Ferenc „Farkas” c. vígjátéka szerepelt. Technikai okok miatt az előadás csaknem egy órással később kezdődött meg, de a közönség a pompás előadás hatása alatt szívesen bocsájtotta meg a székek körüli kalamitásokat.

Az asszony álmában a leánykori ideálnak egy régi szerelmeslevelében foglalt ígérete szerint hármast alakban testet öltő „farkas” szerepét Szentiványi Béla alakította teljes illúziót keltve; Vághy Panni a női főszerepben aratott meleg sikert, Kőmives Sándor pedig az asszonyt féltő férj figuráját dolgozta ki tökéletesen.

Liugi Pirandellonak tragédiája, a „IV. Henrik” került színre kedden. Ismét Szentiványi Béláé volt a siker oroszlánrésze. Megrázó drámaisággal állította elének a Férfit, aki 20 évvel egy lovasünnepélyen IV. Henrik jelmezében leest lovaról és aki attól kezdve

IV. Henriként élt tovább. Tizenkét év múltán azonban megszűnt az örület, a férfi azonban látva, hogy betegsége alatt a balesetet előidéző barátja a szeretett nőt is elvette tőle, — megmarad továbbra is IV. Henrik maszkjában. Végül pedig amikor családja le akarja tépni róla a bizonyos foku lelki nyugalmat biztosító maszkot — egy ideggyógyász orvossal (kitűnő volt Kőmives) olyan jelenetet rendezve, amelyből a beteg gyógyulását remélik, — a családott, sebzett lelkű férfi udvaroncainak egyikének kardjával leszurja cinikus és intrikus vetélytársát, — visszamenekülve régi maszkja mögé. A nehéz, Hamletre emlékeztető dráma előadása valóban tökéletes volt.

A társulat további előadásának műsora: Szerdán: Faun. Vígjáték, írta Knoblauch. Csütörtökön: Testőr. Vígjáték, írta Molnár F. Pénteken: Gólya. Bohózat, írta Mayo. Szombaton: Charley nénye, bohózat. Vasárnap: Nagy kabaré-est.

— Két tanonc számára keres elhelyezést a menhelyi telepfelügyelő. Két menhelyi gyermeket helyezne el csongrádi iparosoknál a menhelyi telepfelügyelő, aki kéri azokat a mestereket, akiknek tanoncra van szükségük, forduljanak hozzá.

**Az új
ujlaki
pala**

MINŐSÉGE, GAZDASÁGOSSÁGA
FELÜLMÚLHATATLAN
„NAGYBÁTONY-UJLAKI”
EGYESÜLT IPARMŰVEK RT.
BUDAPEST, VILMOS-CSÁSZÁR-UT 37

Az új trafikárok.

Az új árak hétfőn léptek életbe.

A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amely újból szabályozza az általános forgalomban levő és különleges dohánygyártmányok árát. Az új árak július 7-én léptek életbe. Az általános forgalomban lévő dohánygyártmányok ára július 7-től a következő:

Pipa- és szivarkadohányok: Legfinomabb török 100 gramm 7 pengő, Finom török 100 gramm 3.60 pengő, Finom hercegovinai 100 gramm 2.28 pengő, Középfinom török 100 gramm 1.76 pengő, Balkán 100 gramm 1.36 pengő, Kiváló magyar szivarkadohány 100 gramm 1.24 pengő, Legfinomabb magyar pipadohány 100 gramm 80 fillér, Legfinomabb magyar szivarkadohány 25 gramm 24 fillér, Finom magyar rövidre vágott 100 gramm 56 fillér, Középfinom magyar 100 gramm 52 fillér.

Finom szivarok darabonként: Cabinet 33 fillér, Palatinus 33 fillér, Regalitas 30 fillér, Regalia Media 24 fillér, Britanica 26 fillér, Turul 22 fillér, Trabucos 22 fillér, Operas 21 fillér, Millares 16 fillér.

Középfinom szivarok darabonként: Cuba Portorico 17 fillér, Joviales 12 fillér, Portorico 12 fillér, Cigarillos 7.5 fillér.

Finom szivarkák darabonként: Nilus 9 fillér, Stambul 9 fillér, Fellért 6.5 fillér, Memphis 6 fillér, Bajadér 5.5 fillér, Cavalla 5 fillér, Princessas 4.5 fillér, Mirjam 4.5 fillér, Király 3.5 fillér, Árpád 3 fillér.

Középfinom szivarkák darabonként: Hercegovina 3 fillér, Symphonia 3 fillér, Levente 2 fillér, Duna (10 darab) 16 fillér, Dráma 2 fillér, Hunnia 1.5 fillér.

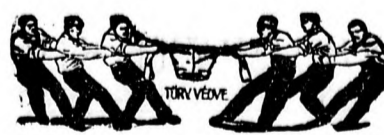
A különlegességi dohánygyártmányok ára július 7-étől a következő:

Pipa- és szivarkadohányok 100 grammonként: Sultan flor 9 pengő, Kiváló finom török 8 pengő, Finom Kir 5.30 pengő, Legfinomabb hercegovinai 4.60 pengő, Finom Pursicsan 4.20 pengő, Érsekújvári 1.96 pengő.

Szivarok darabonként: Novitas 38 fillér, Regalia 37 fillér, Regalia Media 30 fillér, Portorico Especial 17 fillér, Galanes 19 fillér, Senoritas 11 fillér, Dames 11 fillér.

Szivarkák darabonként: Coronas 14 fillér, Triumph 12 fillér, Sphinx 11.5 fillér, Coronitas 10 fillér, Ghiubek 9 fillér, Chedive 8 fillér, Novara 6.5 fillér, Dames 5.5 fillér, Moeris 5.5 fillér, Théba 4.5 fillér.

A világhírű «GUTMANN»-féle



„ELSZAKÍTHATATLAN” védjegyjű munkaruhák **egyedárusítója**

Csongrádon
KÄMPFNER VILMOSNÉ
divatáru üzlete

Forduljon a céghez bizalommal!

HIREK.

— **Esküvő.** Kovács Icát, Kovács Lajos városi anyakönyvvezető leányát kedden, f. hó 8-án vezette oltárhoz Takács Béla a kffélegyházi tanítóképző intézet tanára.

— **Dr. Genud Bernát** egyetemi orvostudor a fogorvosi továbbképző tanfolyamot Budapesten a fogászati klinikán elvégezte s rendelését ismét megkezdte Szentháromság tér 31. sz. alatt. x5

— **Csehiné fényképképzés** a városháza mellett, a Szilber-házban van.

— **Helyesen cselekszik**, ha varrógép-, tű-, olaj- és fonalszükségletét nálunk fedezi Singer varrógépalkatrészek elismerésén a legjobbak! Singer varrógép fióküzlet Csongrád, Kossuth u. 4 sz

— **Számos női bajnál** a természetes «**Ferenc József**» keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebbülést szerez.

— **Mindenki maga rendezhet szépségversenyt.** Egy-egy Miss Magyarország megválasztásakor sokszor hallhattuk ezt a megjegyzést: „Miért nem választották meg inkább ezt vagy azt a lányt Missnek?” A Színházi Élet legújabb számában mindenkinek módot ad arra, hogy a maga szépség-ideálja mellett szavazzon és eldöntse, hogy milyen nő vagy férfitípus felel meg leginkább az izlésének. Incze Sándor hetilapja folytatja a „Rejtett kincs” pályázatot. Az 1000 pengős „Detektív iskola” új feladata, az „Omszki randevu” képekben, Erdős René novellája, színésznők vizíversenye, egy sereg érdekes riport és gyönyörű kép teszi még érdekessé, változatosabbá az új számot. A Színházi Élet egy és háromfelvonásos melléklet, gyermekujjait, kottát, regényt ad mellékletül. Egyes szám 1 P, negyedévre 10 P, kiadóhivatal Bpest, VI, Aradi u. 8. szám.

SPORT.

Az éremmérkőzések sorsolása.

Megemlékeztünk már a CsAK által kezdeményezett akcióról, mely szerint az SzMTK, CsAK és CsISK a bajnoki szezon megkezdésénél kétfordulós éremdíjazással járó mérkőzéseket fognak játszani. Az érdekeltek a sorsolást is megejtették, mely a következő:

I-ső forduló: Julius 27. SzMTK—CsAK, aug. 3. CsISK—SzMTK, aug. 10. CsAK—CsISK.

II-ik forduló: aug. 17. CsAK—SzMTK, aug. 20. CsISK—CsAK vagy SzMTK—CsISK, aug. 24. SzMTK—CsISK vagy CsISK—CsAK.

Pályaválasztók az elől állók. Amennyiben a CsAK-nak aug. 24-én már bajnoki meccse lenne, úgy a két helybeli csapat aug. 20-án ellenkező esetben azonban aug. 24-én játszik egymás ellen.

Uri utca 11. szám alatt két szobás lakás azonnalra kiadó. 2-1

ANYAKÖNYVI KIVONAT

1930. jun. 30-tól — jul. 7-ig.

Születések:

Séllei Mária Terézia, Bánfi Péter, Ujvári Ferenc, Lantos István, Szólnoki Erzsébet, Hajdu Anna, Bagi Ilona, Almási Margit, Pap István, Dóka Margit, Justin Veronika, Medgyesi Erzsébet, Szepesi Mihály, Tyukász Margit, Gács Veronika.

Eljegyzések:

Budai György és Pálkás Juhász Anna, Dr. Meller Frigyes és Vida Adrienne. Makány László és Keller Franciska.

Házasságkötések:

Dr. Vida György Koppel Emmával, Pozsár Pál Konkoly Amáliával, Kiss János Pál Hatvani Irmával.

Halálozások:

Lantos Rókus 24 napos, özv. Gál Józsefné Gulyás Ágnes 75 éves, Kódor Pál 21 éves, Pap István 1 napos, özv. Orosz Antalné Lemhényi Zsigmond Erzsébet 81 éves, Fekete János 78 éves, Bori Imre 16 hó, Pozsár András 74 éves.

5015/alisp. 1930. sz.

Pályázati hirdetés.

Csongrád vármegye törvényhatósági bizottsága 55/kgy. 1926. számú határozattal két vármegyei illetőségű és külföldi egyetemre küldendő egyetemi hallgató anyagi támogatása céljából létesített s az 1930/31. iskolai évben kiadandó évi 1200—1200 pengő ösztöndíj elnyerésére pályázatot hirdet.

Ezen ösztöndíj célja, hogy a támogatandó egyetemi hallgató egyetemi évet a nemzeti érdekek előmozdítása és a magyar nemzetre nézve előnyös külföldi összeköttetések szerzése végett, külföldi egyetemen végezhesen.

Az ösztöndíj azon vármegyei szegény sorsu egyetemi vagy főiskolai hallgató részére adományozatik, aki a középiskolai vagy egyetemi jó előmenetelét igazolta, aki még végbizonyítványt nem szerzett és aki rendelkezik azon erkölcsi kellékekkel, melyek biztosítékot nyújtanak arra nézve, hogy az ösztöndíj kiszolgáltatása a nemzeti érdekek szempontjából kellő eredménnyel fog járni. E cél érdekében azon pályázók, akik emelkedett nemzeti irányú gondolkodásukról és hazafias érzésükről már tanúságot tettek, első sorban jönnek figyelembe.

A pályázat közelebbi feltételei a vármegyei alispáni iktató hivatalban tekinthetők meg, ahová a pályázati kérvények a vármegye alispánjához címezve, folyó évi augusztus hó 1. napjának déli 12 órájáig nyújthatók be.

Szentes, 1930 évi július hó 3-án.

Dr. Csérgő Károly
alispán.

2-1

Budapesti rádióműsor:

Rendszeres hétköznapi leadások:
9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-, vízállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés. 2.30 hírek, élelmiszerárak. 3.00 piaci árak, 4.45 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés, hírek.

Jul. 10. csütörtök.

915. Szalonzene. — 12.05 Postászenekar hangv. — 4. Rádó Szabadegyetem. 1. Kugler Sándor Testnevelési Főiskolai tanár: Az uszás fontossága és a szabadban való fürdés veszélye. 2. Gramofon. 3. Hell Lajos igazgató: Az állatok hizlalása. — Utána időjelzés, időjárás. — 5.15 Citera hangv. — 6.10 Székesfőv. zenekar hangv. — 7.30 Angol nyelvtan. — 8. Kompolthy Jób tengerészkapitány felolvasása. — 8.25 Dohnányi Ernő dr. zongorahangv. — 9.25 Az 1. hgy. zenekarának hangv. — 10.15 Időjelzés, időjárás, hírek. Utána cigányzene.

Jul. 11. péntek.

9.15 Gramofonhangv. — 12.05 Hangv. — 4. Harsányi Gizi mesél. — 5. Halasy Andor novellái. — 5.30 Szalonzene. — 6.30 Tábori Kornél felolv. — 7. Uray Margit magyar nótákat zongorázik. — 7.30 Hangverseny. — 8.30 „Amíg egy vidám est eljut odáig”. — Utána időjelzés, időjárás, hírek. Majd cigányzene.

Július 12. szombat.

9.15 Postászenekar hangv. — 12.05 Szalonzene. — 4. Romhányi István előadása: A régi Buda és Pest a költészet tükrében. — 5. Majthényi György novellái. — 5.30 Operatársulatok és keringők. — 6.30 Képek a magyar irodalom multjából. — 7.15 Békeffest. — 8.15 Könyvzene. Szünetben időjelzés, időjárás, hírek. — 9.50 Gramofonhangv. — Utána cigányzene.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szóig 20 fillérért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Szilber könyvkereskedés.

Özv. Kurucleki Józsefnének Gyevi dűlő tanya 210. sz. alatt 30 kishold földje tanyával hasznóberbe kiadó. Értekezni lehet a helyszínen. 2-1

A virágkert mellett épült új ház jutányos áron eladó, értekezés Aradi utca 23. Varga szobafestő.

Egy igás kocsit eladó Sip utca. 4. 2-2

Egy jó fiú tanulónak fizetéssel felvétetik Jústin Mihály cipész főtéri üzletében. 3-3

Ferenc József utca 1. számú ház eladó, esetleg hasznóberbe kiadó, értekezés ugyanott. 9-5

Vasut utca 9. számú félház eladó. Értekezni lehet Téglagyár utca 4. sz. 9-4

A lkalmi vétel. Huszonhét katasztrális hold jöminőségű szántó tanyával Kisteleken, a város mellett eladó. 5000 P lefizetéssel átvehető. Megbízott Dr. Gálffy Endre ügyvéd, Csongrád, Csemegi u. 1. x7

Sugár utca 7. számú ház szabadkézből jutányos áron eladó, érdeklődni lehet Justh Gyula u 13. sz. alatt. 10-5

Fekete Ignác hentes üzletében a zsirszalonna és sertéshus kgria 1-60 pengő, Szőlőhegyi utca 28. 10-4

3 esetleg 5 szobás lakás mellékhelyiségekkel együtt kiadó augusztus 1-től. Szentgyörgy u. 2. 8-8

Megbízható, szorgalmas egyént, keres ügyöknök a Singer Varrógép R. T. fióküzlet Csongrád, Kossuth u. 4. sz. x34

A lkalmi vétel. Tizenhárom katasztrális hold jöminőségű szántó tanyával Szentesen eladó. 1500 P. lefizetéssel átvehető. Megbízott Dr. Gálffy Endre ügyvéd, Csongrád, Csemegi K. u. 1. x7

Eladó a Kettőshalom dűlőben 252 katasztrális hold föld, melyből 193 h. szántó, 59 hold legelő, holdanként 650 P átlagos árért. Esetleg kisebb parcellákban is. Kellő biztosítékot nyújtó személyeknek a vételár több évre hitelezve lesz 4 és fél százalékos kamat mellett. Érdeklődni lehet dr. Bozó Andor ügyvéd irodájában Csongrádon. 9-4

64 magyar hold föld gazdasági épületekkel eladó, vagy a városhoz közel fekvő 20—30 hold földért, a megegyezés szerint elcserélhető, értekezés Kossuth utca 39. szám. x32

szobrászat és harisnya
stoppolás, varrás és himzés



Csongrád, Kossuth utca 4. szám.

**A SINGER VARRÓGÉPEK
MÁS A LEGJOBBAK!**